



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

УК	Керівництво користувача	1
	Технічна підтримка та гарантійне обслуговування	28
	Усунення несправностей і розвіджені питання	33

**PHILIPS**

# **Зміст**

<b>1.</b>	<b>Важливо .....</b>	<b>1</b>
1.1	Заходи безпеки та догляд.....	1
1.2	Опис позначок.....	3
1.3	Утилізація виробу та упаковки.....	3
<b>2.</b>	<b>Налаштування монітору .....</b>	<b>5</b>
2.1	Інсталяція .....	5
2.2	Експлуатація монітору .....	6
2.3	Зніміть підставку основи та основу	8
<b>3.</b>	<b>Оптимізація зображення .....</b>	<b>10</b>
3.1	SmartContrast.....	10
3.2	Philips SmartControl Lite.....	10
<b>4.</b>	<b>Технічні характеристики.....</b>	<b>17</b>
4.1	Чіткість і попередньо встановлені режими.....	20
<b>5.</b>	<b>Управління живлення .....</b>	<b>21</b>
<b>6.</b>	<b>Інформація про норми.....</b>	<b>22</b>
<b>7.</b>	<b>Технічна підтримка та гарантійне обслуговування.....</b>	<b>28</b>
7.1	Заява щодо кількості дефектів пікселів пласкопанельних моніторів Philips .....	28
7.2	Технічна підтримка та гарантійне обслуговування.....	30
<b>8.</b>	<b>Усунення несправностей і розповсюджені питання .....</b>	<b>33</b>
8.1	Усунення несправностей.....	33
8.2	Загальні розповсюджені питання...35	35

## 1. Важливо

Електронне керівництво користувача призначено всім без винятку користувачам монітора Philips. Будь ласка, приділіть час читанню керівництва, перш ніж користуватися монітором. Воно містить важливу інформацію та примітки щодо експлуатації монітора.

Гарантія дійсна у тому випадку, якщо з пристроєм як слід поводяться і використовують його за призначенням, згідно інструкцій з експлуатації; після надання оригіналу фіiscalного або товарного чеку, де вказано дату придбання, назву дилера, номер моделі та серії виробу.

### 1.1 Заходи безпеки та догляд

#### Застереження

Користування іншими засобами контролю, регулювання або процесами, крім тих, які вказані в документації, може привести до удару електрострумом та фізичних пошкоджень.

Прочитайте і виконуйте ці вказівки під час підключення та роботи з комп'ютерним монітором:

#### Експлуатація

- Будь ласка, тримайте монітор подалі від прямих сонячних променів, дуже сильного освітлення і будь-яких джерел живлення. Тривалий вплив цих факторів може привести до вицвітання та пошкодження монітора.
- Видаліть всі предмети, які можуть потрапити до вентиляційних отворів і перешкоджати правильному охолодженню електронних компонент монітора.
- Не затуляйте вентиляційні отвори на корпусі.
- Підбираючи розташування монітору, переконайтесь, що у цьому місці є

легкий доступ до штепсельної вилки та розетки електромережі.

- Якщо Ви вимикаєте монітор вимикаючи шнур живлення або шнур постійного струму, почекайте 6 секунд, перш ніж знову приєднати шнур живлення або шнур постійного струму, щоб пристрій працював як слід.
- Будь ласка, завжди користуйтеся схваленим шнуром живлення, наданим Philips. Якщо Ви не маєте шнура живлення, будь ласка, зверніться до місцевого сервісного центру. (Зверніться до Центру інформації та обслуговування клієнтів)
- Під час роботи не піддавайте монітор дії вібрації, уникайте ударів.
- Не вдяряйте і не впускайте монітор під час роботи або транспортування.

#### Догляд

- Щоб захистити монітор від можливих пошкоджень, не застосовуйте надмірного тиску до РК-панелі. Переміщуючи монітор, підіймайте його, тримаючись за рамку. Не підіймайте монітор, тримаючись руками або пальцями за РК-панель.
- Вимикайте монітор з мережі, якщо Ви не будете користуватися ним протягом тривалого часу.
- Вимкніть монітор з мережі, якщо Вам необхідно почистити його злегка вологою тканиною. Якщо монітор увімкнений, його можна протирати сухою тканиною. Проте ніколи не застосуйте органічні розчинники, такі як алкоголь або рідинами на основі аміаку для чищення монітору.
- Щоб уникнути ураження електрострумом або невіправного пошкодження пристрою, бережіть монітор від потрапляння пилу, дощу, води або надмірної вологої.
- Якщо монітор намок, якомога швидше витріть його сухою тканиною.

## 1. Важливо

- Якщо до монітору потрапили сторонні предмети або вода, будь ласка, негайно вимкніть живлення і відключіть шнур живлення. Після цього вимітіть сторонні предмети або витріть воду і відправте пристрій до сервісного центру.
- Не зберігайте монітор там, де на нього можуть діяти високі чи низькі температури або пряме сонячне світло.
- Щоб забезпечити найкращу роботу і тривалий робочий строк монітору, будь ласка, дотримуйтесь норм для температури і вологості повітря у робочому приміщенні:
  - Температура: 0-40°C 32-95°F
  - Вологість: 20-80% відносної вологості повітря

### Важлива інформація про вигоряння зображення "привид" зображення.

- Завжди вмикайте рухливу екранну заставку, коли лишаєте монітор бездіяльним. Завжди активуйте задачу періодичного поновлення екрану, якщо монітор показуватиме незмінний статичний зміст. Неперервний показ непорушного або статичного зображення протягом тривалого часу може викликати «вигоряння», також відоме як «залишкове зображення» або «зображення-привид» на екрані.  
«Вигоряння», «залишкове зображення» або «привид зображення» - широковідоме явище у технології РК-екранів. У більшості випадків «залишкове зображення» або «зображення-привид» поступово зникає протягом певного часу після того, як живлення було вимкнено.

### ⚠️ Увага!

Якщо не активувати екранну заставку або періодичне поновлення екрану, це може привести до вигоряння зображення (також відоме як "привид" зображення або залишкове зображення), яке не зникає і не підлягає ремонту. Ваша гарантія не

розповсюджується на таке пошкодження.

## Обслуговування

- Відкривати корпус монітору може лише кваліфікований технік!
- Якщо для ремонту або поєднання з іншими пристроями потрібен будь-який документ, будь ласка, зверніться до місцевого центру обслуговування. (будь ласка, див. главу «Центр інформації для клієнтів»)
- Інформацію про перевезення див. у «Технічні характеристики».
- Не залишайте монітор в автомобілі/багажнику під прямим сонячним промінням.

### ➊ Примітка

Зверніться до кваліфікованого техніка, якщо монітор не працює як слід, або якщо Ви не розібралися з інструкціями.

## 1.2 Опис позначок

Подальші підрозділи описують позначки, які вживаються в документі.

### Примітки, застереження та попередження

У цьому керівництві частини тексту супроводжуються піктограмами і надруковані жирним шрифтом або курсивом. Такі частини тексту містять примітки, застереження або попередження. Вони використовуються так:

#### Примітка

Ця піктограма позначає важливу інформацію та підказки, як ефективніше працювати із системою комп'ютера.

#### Обережно

Ця піктограма позначає інформацію про те, як уникнути можливого пошкодження апаратного забезпечення або втрати даних.

#### Увага!

Ця піктограма позначає можливу загрозу здоров'ю. Тут розказано, як уникнути проблеми.

Деякі попередження можуть бути в альтернативних форматах і не супроводжуватися піктограмами. У таких випадках певний вигляд попередження регулюється відповідним органом нагляду.

## 1.3 Утилізація виробу та упаковки

Про відходи електричного та електронного обладнання - WEEE



This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2012/19/EU governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative.

## **1. Важливо**

### **Taking back/Recycling Information for Customers**

Philips establishes technically and economically viable objectives to optimize the environmental performance of the organization's product, service and activities.

From the planning, design and production stages, Philips emphasizes the importance of making products that can easily be recycled. At Philips, end-of-life management primarily entails participation in national take-back initiatives and recycling programs whenever possible, preferably in cooperation with competitors, which recycle all materials (products and related packaging material) in accordance with all Environmental Laws and taking back program with the contractor company.

Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

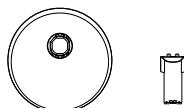
To learn more about our recycling program please visit

[http://www.philips.com/sites/philipsglobal/  
about/sustainability/ourenvironment/  
productrecyclingservices.page](http://www.philips.com/sites/philipsglobal/about/sustainability/ourenvironment/productrecyclingservices.page)

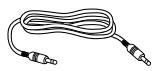
## 2. Налаштування монітору

### 2.1 Інсталяція

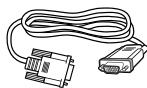
#### 1 До комплекту входять



Power cable



\* Кабель аудіо



\*VGA



\* DVI

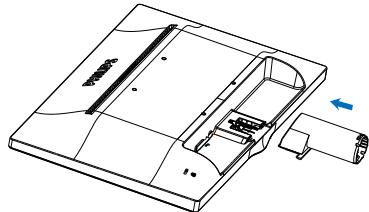


\* HDMI

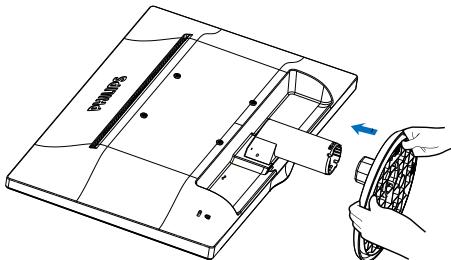
\* Залежить від країни

#### 2 Інсталюйте підставку основи

- Покладіть монітор доліщь на м'яку рівну поверхню, щоб не подряпати і не пошкодити екран.
- Приєднання / Ковзіть стовпчиком основи по монітору, поки конструкція з клацанням не закріпиться на місці.



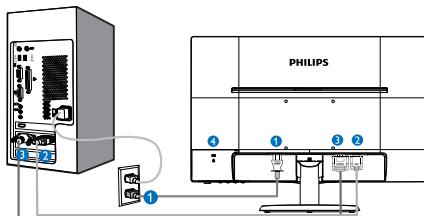
- Утримуйте підставку основи монітора обома руками і надійно вставте підставку основи в стовпчик основи.



## 2. Налаштування монітору

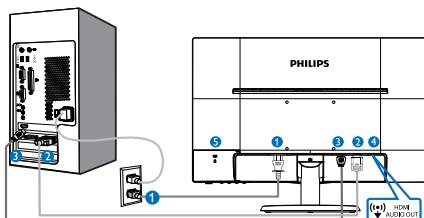
### 3 Підключення до ПК

223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2



- 1 Вхід живлення змінного струму
- 2 Вхід VGA
- 3 Вхід DVI-D (доступний в окремих моделях)
- 4 Кенсінгтонський замок проти крадіжки

223V5LHSB/223V5LHSW/223V5LHSB2



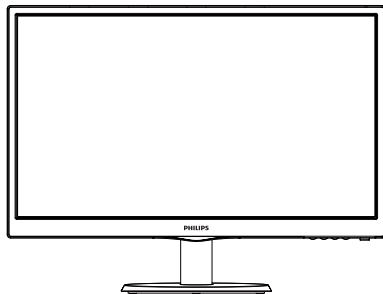
- 1 Вхід живлення змінного струму
- 2 Вхід VGA
- 3 Вхід HDMI
- 4 Вихід аудіо HDMI (доступний в окремих моделях)
- 5 Кенсінгтонський замок проти крадіжки

### Підключення до ПК

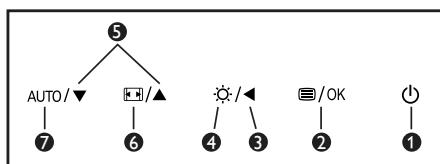
1. Надійно підключіть шнур живлення ззаду до монітору.
2. Вимкніть комп’ютер і вийміть з розетки шнур живлення.
3. Підключіть кабель сигналу монітора до сполучувача відео ззаду на комп’ютері.
4. Підключіть шнур живлення комп’ютера та монітор до найближчої розетки електромережі.
5. Увімкніть комп’ютер і монітор. Якщо монітор показує зображення, значить, інсталяцію виконано.

## 2.2 Експлуатація монітору

### 1 Опис виробу. Вигляд спереду



223V5L:



1	⊕	ВМІКАЄ і ВИМИКАЄ живлення монітора.
2	■/OK	Доступ до ЕМ. Підтвердіть регулювання ЕМ.
3	◀	Повернеться до попереднього рівня ЕМ.
4	●	Відрегулюйте рівень яскравості.
5	▲ ▼	Регулювати ЕМ.
6	[ ]	Змінити формат дисплею.
7	AUTO	Автоматично регулюйте монітор.

### 2 Опис екранного меню

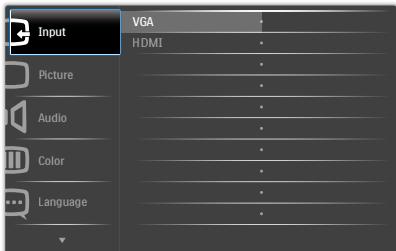
#### Що таке ЕМ (екранне меню)?

Екранне меню (EM) - це особлива характеристика всіх моніторів Philips. Вона надає можливість регулювати робочі характеристики екрану або вибрати функції моніторів прямо з вікна інструкцій екранного

## 2. Налаштування монітору

меню. Дружній до користувача інтерфейс екранного меню показаний нижче:

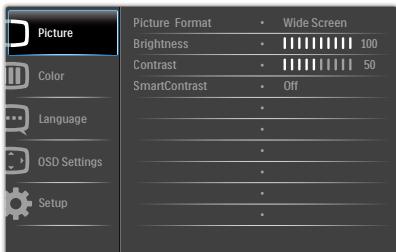
223V5LHSB/223V5LHSW/223V5LHSB2:



223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2:



223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2 (для моделі 1A):



### Основні та прості інструкції до КОНТРОЛЬНИХ КЛАВІШ

У вищеннаведеному ЕМ можна натискати на кнопки **▼▲** на передній панелі монітора, щоб переміщувати курсор, і натисніть кнопку **OK** (**OK**), щоб підтвердити вибір або зміну.

### EM

Нижче подано загальний огляд структури екранного меню. Його можна використовувати пізніше для орієнтації серед різноманітних налаштувань монітору.

### Main menu

	Sub menu
Input	VGA DVI (available for selective models) HDMI (available for selective models)
Picture	Picture Format Brightness Contrast SmartContrast Over scan (available for selective models)
Audio	Volume Mute (available for selective models)
Color	Color Temperature sRGB User Define
Language	English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Português, Русский, 简体中文, Türkçe, Nederlands, Svenska, Suomi, Polski, Čeština, 한국어, 日本語, Maryar, Українська, Português do Brazil, Ελληνική (προαιρετικός), 繁體中文(可選)
OSD Settings	Horizontal Vertical Transparency OSD Time Out
Setup	Auto H. Position V. Position Phase Clock Resolution Notification Reset Information

## 2. Налаштування монітору

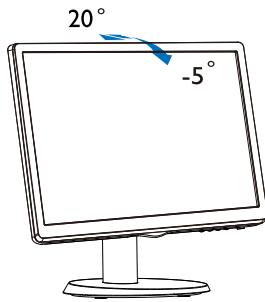
### 3 Примітка про чіткість

Цей монітор створено для найкращої роботи із первинною чіткістю: 1920 × 1080 на 60 Гц. Коли увімкнено живлення монітору на іншій чіткості, на екрані показано попередження: Користуйтесь 1920 × 1080 на 60 Гц, щоб отримати найкращі результати.

Показ попередження про первинну чіткість можна вимкнути у Setup (Налаштування) в EM (екранне меню).

### 4 Фізична функція

Нахил

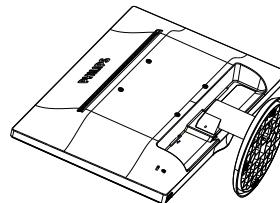


### 2.3 Зніміть підставку основи та основу

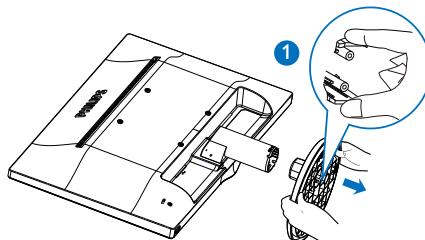
#### 1 Як зняти підставку основи

Перш ніж почати розбирати основу монітора, будь ласка, виконайте інструкції, щоб уникнути будь-якого можливого пошкодження або травмування.

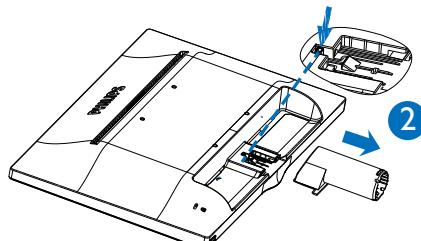
1. Охайно розташуйте монітор долілиць на гладкій поверхні, щоб не подряпати і не пошкодити екран.



2. Натисніть на затискачі, щоб від'єднати підставку основи від стовпчика основи.



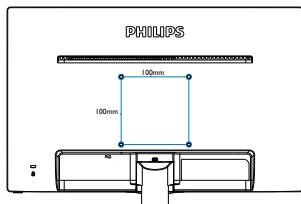
3. Натисніть кнопку вивільнення, щоб від'єднати стовпчик основи.



## 2. Налаштування монітору

### Примечание

Монітор підходить для 100 мм x 100 мм сумісного з VESA монтажного інтерфейсу.



## 3. Оптимізація зображення

### 3.1 SmartContrast

#### 1 Що це?

Унікальна технологія, яка динамічно аналізує показаний зміст і автоматично оптимізує контрастність РК-монітору, щоб отримати максимальну чіткість. Вона підсилює підсвічення, щоб отримати світліші, чіткіші та яскравіші зображення, або робить підсвічення більш темним, щоб краще показати зображення на темному тлі.

#### 2 Для чого це потрібно?

Ви бажаєте отримати найкращу чіткість та зручність перегляду будь-якого типу змісту. SmartContrast динамічно контролює контраст і регулює підсвічення, щоб отримати чітке яскраве зображення для ігор та відео або показує чіткий, легкий для читання текст для офісної роботи. Зменшивши споживання живлення монітором, Ви зберігаєте кошти на електроенергію і продовжуєте строк роботи монітору.

#### 3 Як це працює?

Коли Ви активуєте SmartContrast, він у реальному часі аналізуватиме зміст, який Ви показуєте, щоб регулювати кольори та контролювати інтенсивність підсвічення. Ця функція динамічно підсилює контраст для покращення якості перегляду відео та зображення у відеоіграх.

### 3.2 Philips SmartControl Lite

Нове ПЗ Philips SmartControl Lite надає можливість контролювати монітор за допомогою простого екранного графічного інтерфейсу. Складне регулювання – це вже вчорашній день. Дружнє до користувача ПЗ проведе тонкому налаштуванню чіткості, калібрації кольору, регулюванням годинника/фази, точки білого RGB тощо.

ПЗ оснащене найновішою технологією в алгоритмі ядра для швидкої обробки даних та відповіді, сумісне з Windows, привертає увагу до себе рухливою піктограмою. Воно готове подарувати Вам новий досвід роботи з моніторами Philips!

#### 1 Інсталяція

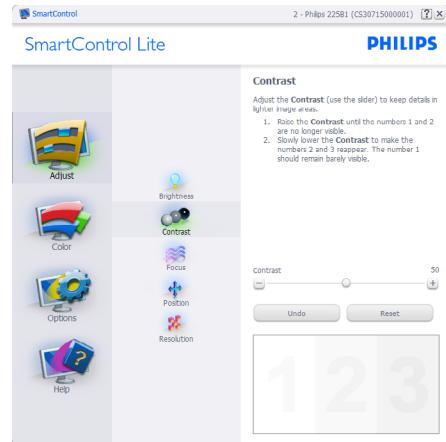
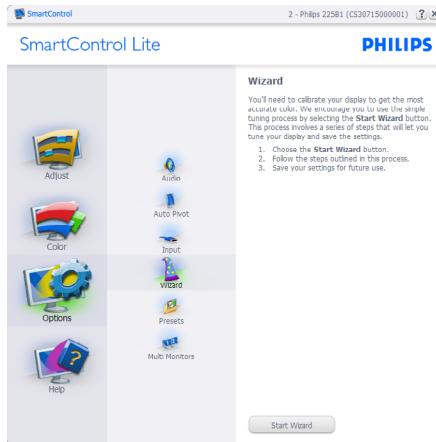
- Виконуйте інструкцію і завершіть інсталяцію.
- Можна завантажити, коли інсталяція завершена.
- Якщо Ви бажаєте запустити програму пізніше, можна кланути по «швидкому викику» на стаціонарному комп'ютері або на панелі інструментів.



Перший запуск – Wizard (Програма-помічник)

- Вперше після інсталяції SmartControl Lite програма автоматично перейде до Wizard (Програми-помічника) для першого запуску.
- Програма-помічник допомогатиме крок за кроком регулювати робочі характеристики монітору.
- Також можна пізніше перейти до меню Plug-in (плагінів), щоб запустити програму-помічник.
- На панелі Standard (Стандартна) можна регулювати більше опцій без допомоги програми-помічника.

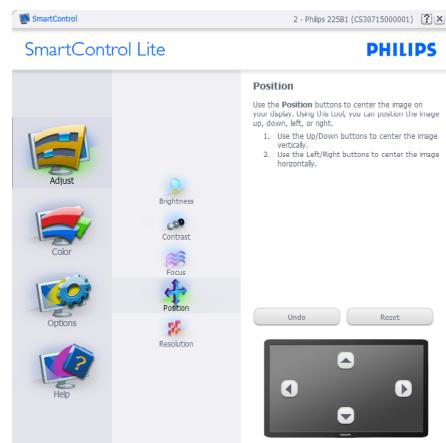
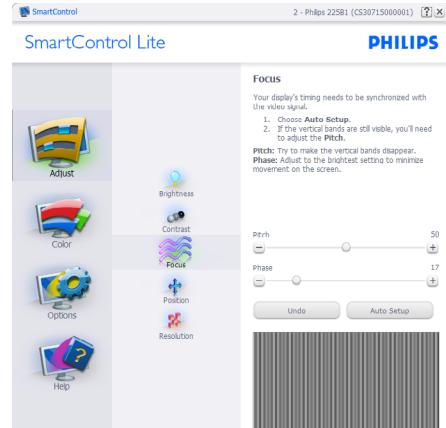
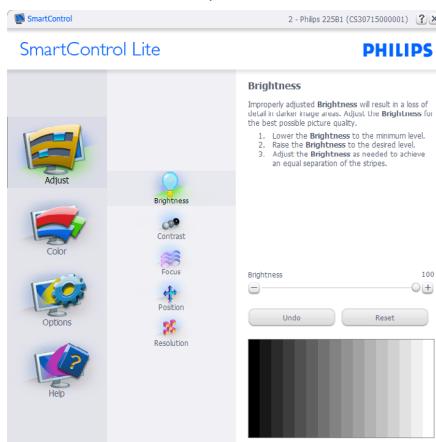
### 3. Оптимізація зображення



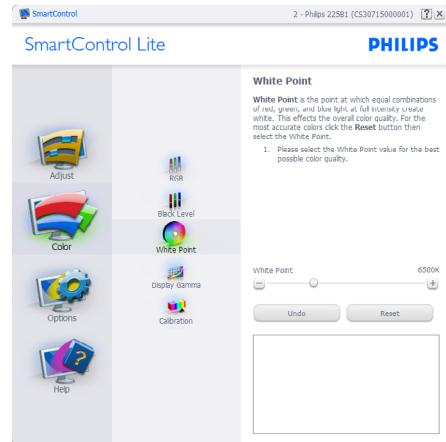
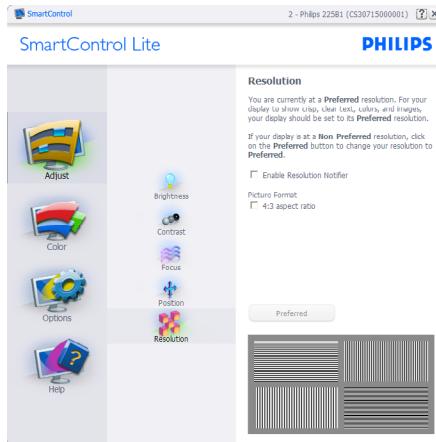
#### 2 Старт з панелі Standard (Стандартна):

##### Меню Adjust (Регулювання):

- Меню Adjust (Регулювання) надає можливість Brightness, Contrast, Focus, Position and Resolution регулювати (яскравість, контраст, фокус, розташування і чіткість).
- Ви можете виконувати інструкції і регулювати налаштування.
- Cancel (Скасувати) питає користувача, чи не бажає він скасувати інсталляцію.

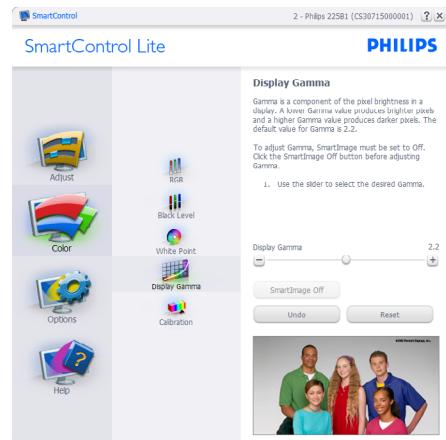
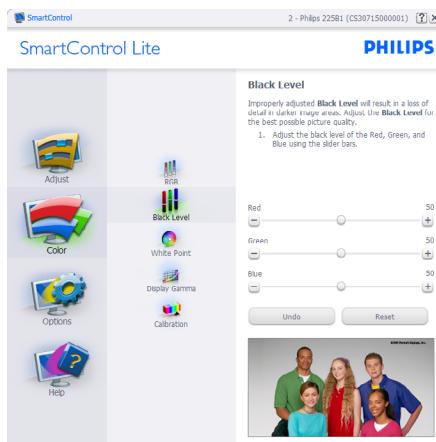


### 3. Оптимізація зображення



#### Кольорове меню:

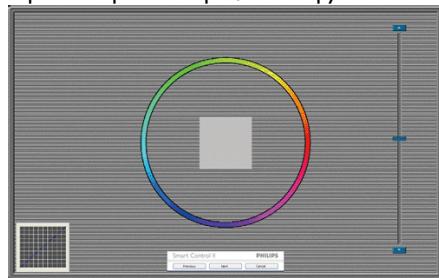
- Color Menu (Кольорове меню) надає можливість регулювати RGB, Black Level (рівень чорного), White Point (точку білого), Color Calibration (калібрування кольору).
- Ви можете виконувати інструкції і регулювати налаштування.
- Пункти під-меню див. у нижче наведеній таблиці.
- Приклад для Color Calibration (калібрування кольору):



### 3. Оптимізація зображення

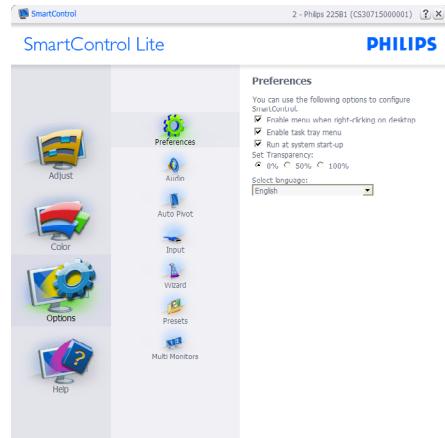
1. «Show Me» (Показати) запускає посібник з калібрації кольору.
2. Start (Старт) запускає послідовність калібрації з 6 кроків.
3. Quick View (Швидкий перегляд) завантажує зображення до/після.
4. Щоб повернутися до домашньої панелі Color (Колір), класніть по кнопці Cancel (Скасувати).
5. Enable color calibration (Активувати калібрацію кольору) за замовчанням увімкнено. Якщо зняти відмітку, це не дасть здійснити калібрацію кольору, видалить кнопки старту і швидкого перегляду.
6. Мусить мати інформацію про патент на екрані калібрації.

### Перший екран калібрації кольору:



- Previous (Попередня) кнопку вимкнена до переходу на другий екран кольору.
- За допомогою Next (Далі) переходьте до наступної сторінки (всього 6).
- Нарешті перейдіть до панелі File>Presets (Файл > Попередні налаштування).
- Cancel (Скасувати) закриває всі інтерфейси і повертається на сторінку плагінів.

Options>Preferences (Опції > Улюблене) буде активне лише якщо Ви виберете Preferences (Улюблене) з випадного меню Options (Опції). На непідтримуваному дисплеї, придатному до DDC/CI, будуть доступні лише панелі Help (Допомога) та Options (Опції).

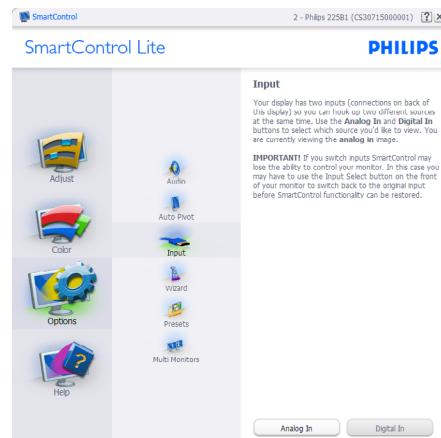


- Показує поточні налаштування улюбленого.
- Відмічене віконце активує цю особливу характеристику. Віконце для відмітки є перемикачем.
- Enable Context Menu (Меню активації контексту) на робочому столі за замовчанням відмічено (Увімкнено). Enable Context Menu (Меню активації контексту) показує пункти вибору для SmartControl Lite: Select Preset (Вибрать попереднє налаштоване) та Tune Display (Тонке налаштування дисплею) у контекстному меню, яке відкривається, якщо класнти правою кнопкою миші по робочому столі. Disabled (Вимкнене) видаляє SmartControl Lite з контекстного меню правої кнопки миші.
- Піктограму Enable Task Tray (Активувати пакет задач) на робочому столі за замовчанням відмічено (Увімк.). Активація контекстного меню показує меню панелі задач для SmartControl Lite. Якщо правою кнопкою класнти по

### 3. Оптимізація зображення

- піктограмі лотка задач, буде показано опції меню Help (Допомога), Technical Support (Технічна підтримка), Check for Update (Перевірити вдосконалення), About (Про) та Exit (Вийти). Коли Enable task tray menu (Активувати меню пакету задач) вимкнено, піктограма пакету задач буде показувати лише EXIT (ВИХІД).
- Run at Startup (Запуск при увімкненні) за замовчанням позначено (Увімк.). Вимкнене SmartControl Lite не запуститься при старті або з панелі задач. Єдиний спосіб запустити SmartControl Lite – це з «швидкого виклику» на робочому столі або з програмного файлу. Будь-яке попереднє налаштування для запуску при увімкненні не завантажиться, якщо позначку з цього віконця знято: (Вимкнено).
  - Enable transparency mode (Активувати режим прозорості) (Windows 7/8, Vista, XP). За замовчанням 0 % непрозоре.

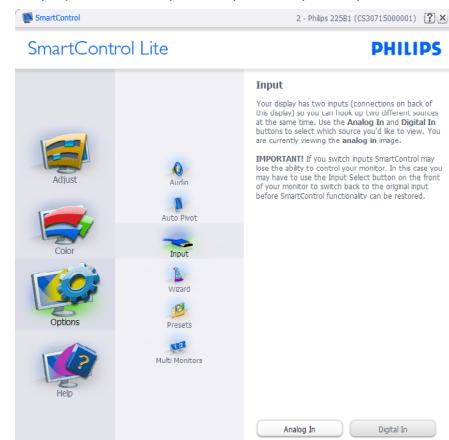
**Options>Input (Опції > Вхід)** буде активне лише якщо Ви виберете Input (Вхід) з випадного меню Options (Опції). На непідтримуваному дисплей, придатному до DDC/CI, будуть доступні лише панелі Help (Допомога) та Options (Опції). Всі інші панелі SmartControl Lite недоступні.



- Показ панелі інструкції джерела та налаштування поточного Source (джерела) входу.
- На дисплеях єдиної входу цієї панелі не буде видно.

**Options>Audio (Опції > Аудіо)** - буде активне лише якщо Ви виберете Audio (Аудіо) з випадного меню Options (Опції).

На непідтримуваному дисплей, придатному до DDC/CI, будуть доступні лише панелі Help (Допомога) та Options (Опції).



**Help>User Manual (Допомога > Керівництво користувача)** буде

активним лише якщо вибрали User Manual (Керівництво користувача) з випадного меню Help (Допомога). На непідтримуваному дисплей, придатному до DDC/CI, будуть доступні лише панелі Help (Допомога) та Options (Опції).

### 3. Оптимізація зображення



Context Menu (Контекстне меню) має три пункти:

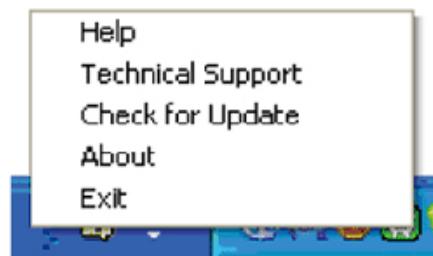
- SmartControl Lite – коли показано вибраний екран About (Інфо).
- Select Preset (Вибрати попередньо налаштоване) надає ієархічне меню збережених попередніх налаштувань для негайногого використання. Відмітка показує поточноНа вибране попереднє налаштування. Factory Preset (Налаштування на фабричне) також можна вибрати з випадного меню.
- Tune Display (Тонке налаштування дисплею) відкриває контрольну панель SmartControl Lite.

Help>Version (Допомога > Версія) буде активне лише якщо Ви виберете Version (Версія) з випадного меню Help (Допомога). На непідтримуваному дисплей, придатному до DDC/CI, будуть доступні лише панелі Help (Допомога) та Options (Опції).



#### Активовано меню панелі задач

Меню панелі задач можна показати, клацнувши правою кнопкою миші по піктограмі SmartControl Lite на панелі задач. Якщо клацнути лівою кнопкою миші, це запустить задачу.



#### Залежне від контексту меню

Context Sensitive Menu (Залежне від контексту меню), активоване за замовчанням. Якщо на панелі Options>Preferences (Опції > Улюблене) відмічено Enable Context Menu (Активувати залежне від контексту меню), меню буде показано.

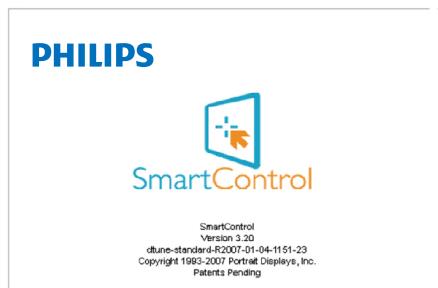
#### На панелі задач є п'ять пунктів:

- Help (Допомога) - це вхід до файлу User Manual (керівництва користувача). Відкрийте файл User Manual (керівництва користувача) за допомогою вікна браузера за замовчанням.

### 3. Оптимізація зображення

- Technical Support (Технічна підтримка) - показує сторінку технічної підтримки.
- Check for Update (Перевірка поновлень)  
- переносить користувача на веб-сайт і порівнює версію користувача із найновішою доступною.
- About (Про) – показує докладну інформацію для довідки: версію виробу, інформацію про випуск, назву виробу.
- Exit (Вихід) – закрити SmartControl Lite.

Щоб знову запустити SmartControl Lite, виберіть SmartControl Lite з програмного меню та двічі кланціть по піктограмі на робочому столі ПК, або перезавантажте систему.



### Вимкнено меню панелі задач

Коли панель задач вимкнена у теці улюбленого, доступний лише вибір ЕХІТ (ВИХІД). Щоб повністю видалити SmartControl Lite з панелі задач, вимкніть Run at Startup (Запуск при автозавантаженні) в Options>Preferences (Опції > Улюблена).

#### ≡ Примітка:

всі ілюстрації у цьому розділі подані лише для довідки. Версія ПЗ SmartControl може бути змінена без попередження. Будь ласка, регулярно відвідуйте офіційний сайт Portrait: [www.portrait.com/dtune/phl/enu/index](http://www.portrait.com/dtune/phl/enu/index), щоб завантажити найновішу версію ПЗ SmartControl.

## 4. Технічні характеристики

Зображення/Дисплей	
Тип панелі монітора	TFT РК-дисплей
Підсвічення	Світлодіод
Розмір панелі	Ширина 21,5 дюймів W (54,6 см)
Пропорція	16:9
Шільність пікселів	0,248 x 0,248 мм
Яскравість	250 кандел/м <sup>2</sup> or 200 кандел/м <sup>2</sup>
SmartContrast	10,000,000:1
Контраст (тип.)	1000:1 or 600:1 for 200 ніт
Час відповіді (тип.)	5 мсек.
Оптимальна чіткість	1920 x 1080 на 60 Гц
Кут перегляду	170° (по горизонталі) / 160° (по вертикальні) @ C/R > 10 or 90° (по горизонталі) / 65° (по вертикальні) @ C/R > 10 for 200 ніт
Кольори дисплею	16.7M
Частота вертикального поновлення	56 Гц - 76 Гц
Частота горизонтальної розгортки	30 кГц - 83 кГц
sRGB	ТАК
Сполучення	
Вхід сигналу	223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2:VGA (аналоговий),DVI (цифровий,HDCP)(додатково)
	223V5LHSB/223V5LHSW/223V5LHSB2:VGA (аналоговий),HDMI (цифровий,HDCP)
Вхід/Вихід аудіо	Вихід аудіо HDMI(223V5LHSB/223V5LHSW)
Сигнал входу	окрема синхронізація, синхронізація за зеленим
Зручність	
Для зручності користувача	AUTO/▼ □/▲ ☀/◀ ☰/OK ⌂
Мови ЕМ	Англійська, Німецька, Іспанська, Французька, Італійська, Угорська, Фламандська, Португальська, Бразильська португальська, Польська, Російська, Шведська, Фінська, Турецька, Чеська, Українська, Спрощена китайська, Японська, Корейська, Грецька(додатково), Традиційна китайська(додатково)
Інші зручні пристосування	Кенсінгтонський замок
Сумісність із «вмикай та працюй»	DDC/CI, sRGB, Windows 7/Windows 8/Vista/XP, Mac OSX, Linux
Пристрій для індувіщування VESA	100x100 mm
Підставка	
Нахил	-5 / +20

#### 4. Технічні характеристики

223V5LHSB/223V5LHSW/223V5LHSB2:

Живлення	
Режим «Увімкнено»	19.66 W (тип.), 23.76 W (макс.) for 223V5LHSB/223V5LHSW or 21.63W (тип.), 25.63W(макс.)for 223V5LHSB2
Очікування (Бездіяльності)	0,5 Вт
Off (Вимк)	0,5 Вт
Світлодіод-індикатор живлення	У режимі: білий, Режим очікування/неробочий: білий (мерехтить)
Енергопостачання	Built-in (Вбудоване), 100-240VAC (100 - 240 В змінного струму), 50-60Hz (50-60 Гц)

223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2:

Живлення	
Режим «Увімкнено»	18,6 Вт (тип.), 22,57 Вт (макс.) for 223V5LSB/ 223V5LSW or 17,07 Вт (тип.), 20,26 Вт (макс.) for 223V5LSB2
Очікування (Бездіяльності)	0,5 Вт
Off (Вимк)	0,5 Вт
Світлодіод-індикатор живлення	У режимі: білий, Режим очікування/неробочий: білий (мерехтить)
Енергопостачання	Built-in (Вбудоване), 100-240VAC (100 - 240 В змінного струму), 50-60Hz (50-60 Гц)

Габарити	
Виріб з підставкою (ширина x довжина x висота)	503 x 376 x 213 mm
Виріб без підставки (ширина x довжина x висота)	503 x 316 x 50 mm
Маса	
Виріб з підставкою	2,605kg
Виріб без підставки	2,304kg

Умови експлуатації	
Температурний діапазон (експлуатації)	від 0 °C до 40 °C
Температурний режим (зберігання)	від -20 °C до 60 °C
Відносна вологість	від 20% до 80%
MTBF (середній час між відмовами)	30 000 годин

Для оточуючого середовища	
Правила про вміст небезпечних речовин (ROHS)	ТАК
EPEAT	Срібло ( <a href="http://www.epeat.net">www.epeat.net</a> )
Упаковка	100 % підлягає переробці
Energy Star	ТАК

#### 4. Технічні характеристики

Сумісність і стандарти	
Сертифікація	CE Mark, FCC Class B, EAC, SEMKO, BSMI, cETLus, ISO9241-307, TCO Certified ,INMETRO(Only for selective models)
Корпус	
Колір	Чорний/білий
Закінчities	Текстура

#### Примітка

1. ЕРЕАТ Золото або Срібло дійсні лише там, де Philips реєструє виріб. Будь ласка, відвідайте [www.peat.net](http://www.peat.net), щоб дізнатися про реєстраційний статус у Вашій країні.
2. Ці дані можуть змінюватися без попередження. Завантажте найновішу версію брошури з [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 4.1 Чіткість і попередньо встановлені режими

### 1 Максимальна чіткість

1920 × 1080 при 60 Гц (аналоговий вхід)  
1920 × 1080 при 60 Гц (цифровий вхід)

### 2 Рекомендована чіткість

1920 × 1080 при 60 Гц (цифровий вхід)

Горизонтальна частота (кГц)	Чіткість	В. частота (Гц)
31,47	720 × 400	70,09
31,47	640 × 480	59,94
35,00	640 × 480	66,67
37,86	640 × 480	72,81
37,50	640 × 480	75,00
37,88	800 × 600	60,32
46,88	800 × 600	75,00
48,36	1024 × 768	60,00
60,02	1024 × 768	75,03
44,77	1280 × 720	59,86
63,89	1280 × 1024	60,02
79,98	1280 × 1024	75,03
55,94	1440 × 900	59,89
70,64	1440 × 900	74,98
65,29	1680 × 1050	59,95
67,50	1920 × 1080	60,00

### ≡ Примітка

Будь ласка, зверніть увагу, що дисплей працює найкраще з первинною чіткістю 1920 × 1080 при 60 Гц. Щоб отримати зображення найвищої якості, будь ласка, встановіть рекомендовану чіткість.

## 5. Управління живлення

Якщо Ви маєте сумісну з VESA DPM карту дисплею або ПЗ, інстальоване на ПК, монітор може автоматично зменшувати споживання електроенергії під час бездіяльності. Якщо визначено введення з клавіатури, миші або іншого пристроя введення, монітор автоматично «прокинеться». Наступна таблиця показує споживання електроенергії та повідомляє про цю особливу характеристику енергозбереження:

223V5LHSB/223V5LHSW/223V5LHSB2:

Визначення управління живленням					
Режим VESA	Відео	Синхронізація по горизонталі	Синхронізація по вертикалі	Використання живлення	Колір світлодіода
Активний	УВІМК.	Так	Так	19.66 W (тип.) for 223V5LHSB /223V5LHSW or 21.63W (тип.) for 223V5LHSB2	Білий
Очикування (бездіяльності)	ВІМКН.	Ні	Ні	0.5 Вт (тип.)	Білий (мерехтиль)
Вимкнено	ВІМКН.	-	-	0.5 Вт (тип.)	ВІМКН.

223V5LSB/223V5LSW/223V5LSB2:

Визначення управління живленням					
Режим VESA	Відео	Синхронізація по горизонталі	Синхронізація по вертикалі	Використання живлення	Колір світлодіода
Активний	УВІМК.	Так	Так	18.6 Вт (тип.) for 223V5LSB / 223V5LSBW or 17.07 Вт (тип.) for 223V5LSB2	Білий
Очикування (бездіяльності)	ВІМКН.	Ні	Ні	0.5 Вт (тип.)	Білий (мерехтиль)
Вимкнено	ВІМКН.	-	-	0.5 Вт (тип.)	ВІМКН.

Наступне налаштування використовується, щоб вимірювати енергоспоживання монітора.

- Первинна чіткість: 1920 × 1080
- Контраст: 50%
- Яскравість: 250 ніт от 200 ніт
- Температура кольору: 6500 К з повною матрицею білого

### Примітка

Ці дані можуть змінюватися без попередження.

## 6. Інформація про норми

### Lead-free Product



Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

Congratulations!

This product is TCO Certified - for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

This product has been verified to meet all the criteria in TCO Certified, including:

- Corporate Social Responsibility  
Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country
- Energy Efficiency  
Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable
- Environmental Management System  
Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS
- Minimization of Hazardous Substances  
Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

- Design for Recycling  
Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.
- Product Lifetime, Product Take Back  
Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback
- Packaging  
Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling
- Ergonomic, User-centered design  
Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets) Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers) Ergonomically designed keyboard (notebooks)
- Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions Third Party Testing  
All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com).



(Only for selective models)

## EPEAT

([www.epeat.net](http://www.epeat.net))



The EPEAT (Electronic Product Environmental Assessment Tool) program evaluates computer

desktops, laptops, and monitors based on 51 environmental criteria developed through an extensive stakeholder consensus process supported by US EPA.

EPEAT system helps purchasers in the public and private sectors evaluate, compare and select desktop computers, notebooks and monitors based on their environmental attributes. EPEAT also provides a clear and consistent set of performance criteria for the design of products, and provides an opportunity for manufacturers to secure market recognition for efforts to reduce the environmental impact of its products.

### Benefits of EPEAT

Reduce use of primary materials  
Reduce use of toxic materials

Avoid the disposal of hazardous waste EPEAT'S requirement that all registered products meet ENERGY STAR's energy efficiency specifications, means that these products will consume less energy throughout their life.

### CE Declaration of Conformity

This product is in conformity with the following standards

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 (Safety requirement of Information Technology Equipment).
- EN55022:2010 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment).
- EN55024:2010 (Immunity requirement of Information Technology Equipment).
- EN61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009 (Limits for Harmonic Current Emission).
- EN61000-3-3:2008 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.
- 2006/95/EC (Low Voltage Directive).
- 2004/108/EC (EMC Directive).
- 2009/125/EC (ErP Directive, EC No. 1275/2008 Implementing Directive for Standby and Off mode power consumption) and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

The product also comply with the following standards

- ISO9241-307:2008 (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays).
- GS EK1-2000:2011 (GS mark requirement).
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display).
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields).
- TCO CERTIFIED (Requirement for Environment Labeling of Ergonomics, Energy, Ecology and Emission, TCO: Swedish Confederation of Professional Employees) for TCO versions..

## 6. Інформація про норми

### Energy Star Declaration

([www.energystargov](http://www.energystargov))



As an ENERGY STAR® Partner, we have determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

#### Note

We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

### FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

United States Only



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle.

CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences

## 6. Інформація про норми

nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

**!** Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

## EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není typovým štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazené do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Daje-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

## Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer; monitor; printer; and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

## Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezewarną ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów). W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępnego.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

## Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłową温情ą ochronną.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed naglonymi, chwilowymi wzrostami lub spadkiem napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie leżało na kabach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadepływać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wyciągać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać składania luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

## 6. Інформація про норми

### North Europe (Nordic Countries) Information

#### Placering/Ventilation

**VARNING:**

FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE  
OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR  
DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

#### Placering/Ventilation

**ADVARSEL:**

SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT  
NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT  
ER NEMT TILGÆNGELIGE.

#### Paikka/Ilmankierto

**VAROITUS:**

SJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO  
VOIDAA TARVITTAESSA HELPOSTI  
IRROTTAA PISTORASIASTA.

#### Plassering/Ventilasjon

**ADVARSEL:**

NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ  
DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR  
STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

#### BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

### Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III § 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

1. Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
2. nur original-Ersatzteile verwendet werden.
3. bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge). Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

**⚠ ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN  
DIESES GERÄTES DARAUF  
ACHTEN, DAB NETZSTECKER UND  
NETZKABELANSCHLUß LEICHT  
ZUGÄNGLICH SIND.**

## 6. Інформація про норми

### China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products including CRT and Monitor which are produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

### 中国大陆 RoHS

根据中国大陆《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr6+)	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏/灯管	×	×	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○

本表格根据SJ/T 11364 的规定编制。

\*： 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

上表中打“×”的部件，应功能需要，部分有害物质含量超出GB/T 26572规定的限量要求，但符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免部分）。



### 环保使用期限

此标识指期限(十年)，电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的情况下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

### 中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》，本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
关闭状态能耗(W)	< 0.5
能效等级	1级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：<http://www.energylabel.gov.cn/>

### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此

产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

### EU Energy Label



The European Energy Label informs you on the energy efficiency class of this product. The greener the energy efficiency class of this product is the lower the energy it consumes.

On the label, you can find the energy efficiency class, the average power consumption of this product in use and the average energy consumption for 1 year:

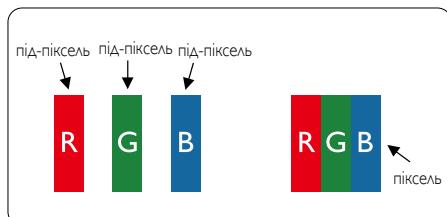
### Note

The EU Energy Label will be ONLY applied on the models bundling with HDMI and TV tuners.

## 7. Технічна підтримка та гарантійне обслуговування

### 7.1 Заява щодо кількості дефектів пікселів пласкопанельних моніторів Philips

Компанія Philips бореться за найвищу якість своїх виробів. Ми застосовуємо найновіші технології та суворо стежимо за якістю виробів. Проте часом не вдається уникнути дефектів пікселів або під-пікселів на панелях моніторів TFT, які використовуються у пласкопанельних моніторах. Жоден виробник не може гарантувати відсутність дефектів пікселів на всіх панелях. Проте Philips гарантує: будь-який монітор із неприпустимою кількістю дефектів буде полагоджено або замінено згідно гарантії. Ця примітка розповідає про різні типи дефектів пікселів та визначає припустиму кількість дефектів кожного типу. Щоб мати право на заміну або ремонт згідно гарантії, кількість дефектів пікселів на панелі монітору TFT мусить перевищувати ці припустимі рівні. Наприклад, не більше 0,0004 % під-пікселів на моніторі можуть мати дефекти. Крім цього, Philips встановлює вищі стандарти для певних типів або комбінацій різних дефектів, які помітніші за інші. Таку політику наша компанія провадить у всьому світі.



#### Пікселі та підпікселі

Піксель – або елемент зображення – складається з трьох під-пікселів основних кольорів: червоного, зеленого та синього. Багато пікселів разом складаються в зображення. Коли всі під-пікселі пікселя підсвічені, три кольорові під-пікселі разом виглядають як один білий піксель. Коли всі

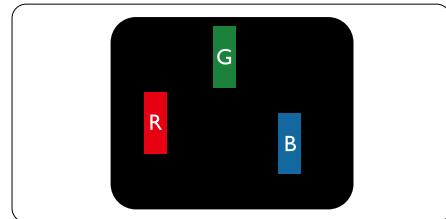
пікселі темні, три кольорові під-пікселі разом виглядають як один чорний піксель. Інші комбінації підсвічених і темних під-пікселів виглядають як пікселі інших кольорів.

#### Типи дефектів пікселів

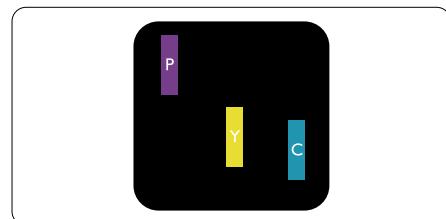
Дефекти пікселів та під-пікселів по-різному виглядають на екрані. Існує дві категорії дефектів пікселів та декілька типів дефектів під-пікселів у кожній категорії.

#### Дефекти яскравих точок

Дефекти яскравих точок виглядає як пікселі або під-пікселі, які весь час світяться або «увімкнені». Яскрава точка – це під-піксель, який помітний на екрані, коли показано темне зображення. Існують різні типи дефекти світліх точок.

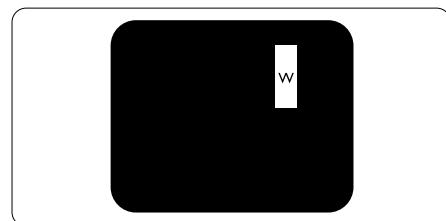


Один підсвічений червоний, зелений або синій під-піксель.



Два сусідні під-пікселі підсвічені:

- Червоний + синій = фіолетовий
- Червоний + зелений = жовтій
- Зелений + синій = блакитний



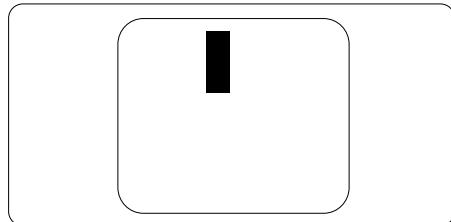
Три сумісні підсвічені під-пікселя (один білий піксель).

## ≡ Примітка

Червона або синя яскрава точка мусить бути на 50 % світлішою за сусідні, а зелена – на 30 % яскравішою за сусідні точки.

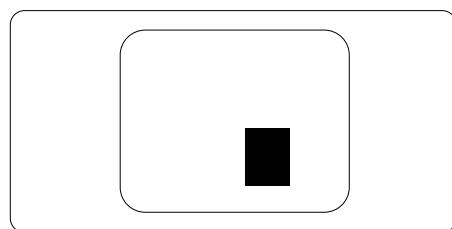
### Дефекти чорних точок

Дефект чорних точок виглядає як пікселі або під-пікселі, які завжди темні або «вимкнені». Темна точка – це під-піксель, який виділяється на екрані, коли монітор показує світле зображення. Існують різні типи дефекти чорних точок.



### Відстань між дефектами пікселів

Через те, що помітніші ті дефекти пікселів та під-пікселів одного типу, які розташовані близько один від одного, Philips визначив припустиму відстань між дефектами пікселів.



### Припустимі дефекти пікселів

Для заміни або ремонту монітору за гарантією через дефекти пікселів протягом гарантійного періоду, кількість дефектів пікселів на панелі монітора TFT Philips мусить перевищити припустиму кількість, вказану в наступних таблицях.

ДЕФЕКТИ ЯСКРАВИХ ТОЧОК	ПРИПУСТИМІЙ РІВЕНЬ
1 підсвічнений під-піксель	3
2 сусідні підсвічені під-пікселі	1
3 сусідні підсвічені під-пікселі (один білий піксель)	0
Відстань між двома дефектами яскравих точок*	>15мм
Загальна кількість дефектів яскравих точок всіх точок	3
ДЕФЕКТИ ЧОРНИХ ТОЧОК	ПРИПУСТИМІЙ РІВЕНЬ
1 темний під-піксель	5 або менше
2 сусідніх темних під-пікселя	2 або менше
3 сусідніх темних під-пікселя	0
Відстань між двома дефектами чорних точок*	>15мм
Загальна кількість дефектів чорних точок всіх типів	5 або менше
ВСЬОГО ДЕФЕКТІВ ТОЧОК	ПРИПУСТИМІЙ РІВЕНЬ
Загальна кількість дефектів всіх типів яскравих або чорних точок	5 або менше

## ≡ Примітка

- 1 або 2 сусідні дефекти під-пікселів = 1 дефект точки
- Цей монітор сумісний за ISO9241-307 (ISO9241-307: вимоги до ергономіки, аналіз та методи перевірки сумісності електронних зорових дисплей)
- ISO9241-307 є наступником стандарту, відомого як ISO13406, який був відкліканий Міжнародною Організацією Стандартизації (ISO) 13 листопада 2008 р.

## 7.2 Технічна підтримка та гарантійне обслуговування

Щоб отримати детальнішу інформацію про гарантію та додаткову підтримку для цього регіону, відвідайте сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Також можна звернутися до місцевого центру підтримки клієнтів Philips за нижчеподаним номером:

### Контактна інформація для ЗАХІДНОЇ ЄВРОПИ:

Країна	CSP	Номер гарячої лінії	Ціна	Години роботи
Austria	RTS	+43 0810 000206	€ 0.07	Mon to Fri : 9am - 6pm
Belgium	Ecare	+32 078 250851	€ 0.06	Mon to Fri : 9am - 6pm
Cyprus	Alman	800 92 256	Free of charge	Mon to Fri : 9am - 6pm
Denmark	Infocare	+45 3525 8761	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Finland	Infocare	+358 09 2290 1908	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
France	Mainteq	+33 082161 1658	€ 0.09	Mon to Fri : 9am - 6pm
Germany	RTS	+49 01803 386 853	€ 0.09	Mon to Fri : 9am - 6pm
Greece	Alman	+30 00800 3122 1223	Free of charge	Mon to Fri : 9am - 6pm
Ireland	Celestica	+353 01 601 1161	Local call tariff	Mon to Fri : 8am - 5pm
Italy	Anovo Italy	+39 840 320 041	€ 0.08	Mon to Fri : 9am - 6pm
Luxembourg	Ecare	+352 26 84 30 00	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Netherlands	Ecare	+31 0900 0400 063	€ 0.10	Mon to Fri : 9am - 6pm
Norway	Infocare	+47 2270 8250	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Poland	MSI	+48 0223491505	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Portugal	Mainteq	800 780 902	Free of charge	Mon to Fri : 8am - 5pm
Spain	Mainteq	+34 902 888 785	€ 0.10	Mon to Fri : 9am - 6pm
Sweden	Infocare	+46 08 632 0016	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
Switzerland	ANOVO CH	+41 02 2310 2116	Local call tariff	Mon to Fri : 9am - 6pm
United Kingdom	Celestica	+44 0207 949 0069	Local call tariff	Mon to Fri : 8am - 5pm

### Контактна інформація для Китаю:

Країна	Гаряча лінія	Номер центру підтримки клієнтів
China	PCCW Limited	4008 800 008

### Контактна інформація для ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ:

Країна	Гаряча лінія	Номер центру підтримки клієнтів
U.S.A.	EPI-e-center	(877) 835-1838
Canada	EPI-e-center	(800) 479-6696

**7. Технічна підтримка та гарантійне обслуговування**

**Контактна інформація для ЦЕНТРАЛЬНОЇ ТА СХІДНОЇ ЄВРОПИ:**

Країна	Гаряча лінія	ASP	Номер центру підтримки клієнтів
Belarus	NA	IBA	+375 17 217 3386 +375 17 217 3389
Bulgaria	NA	LAN Service	+359 2 960 2360
Croatia	NA	MR Service Ltd	+385 (01) 640 1111
Czech Rep.	NA	Asupport	420 272 188 300
Estonia	NA	FUJITSU	+372 6519900(General) +372 6519972(workshop)
Georgia	NA	Esabi	+995 322 91 34 71
Hungary	NA	Profi Service	+36 1 814 8080(General) +36 1814 8565(For AOC&Philips only)
Kazakhstan	NA	Classic Service I.l.c.	+7 727 3097515
Latvia	NA	ServiceNet LV	+371 67460399 +371 27260399
Lithuania	NA	UAB Servicenet	+370 37 400160(general) +370 7400088 (for Philips)
Macedonia	NA	AMC	+389 2 3125097
Moldova	NA	Comel	+37322224035
Romania	NA	Skin	+40 21 2101969
Russia	NA	CPS	+7 (495) 645 6746
Serbia&Montenegro	NA	Kim Tec d.o.o.	+381 11 20 70 684
Slovakia	NA	Datalan Service	+421 2 49207155
Slovenia	NA	PC H.and	+386 1 530 08 24
the republic of Belarus	NA	ServiceBy	+ 375 17 284 0203
Turkey	NA	Tecpro	+90 212 444 4 832
Ukraine	NA	Topaz	+38044 525 64 95
Ukraine	NA	Comel	+380 5627444225

**Контактна інформація для ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ:**

Країна	Гаряча лінія	Номер центру підтримки клієнтів
Brazil	Vermont	0800-7254101
Argentina		0800 3330 856

**7. Технічна підтримка та гарантійне обслуговування**

**Контактна інформація для ПІВДЕННО-СХІДНОЇ АЗІЇ:**

Країна	ASP	Номер центру підтримки клієнтів	Години роботи
Australia	AGOS NETWORK PTY LTD	1300 360 386	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm
New Zealand	Visual Group Ltd.	0800 657447	Mon.~Fri. 8:30am-5:30pm
Hong Kong Macau	Company: Smart Pixels Technology Ltd.	Hong Kong: Tel: +852 2619 9639 Macau: Tel: (853)-0800-987	Mon.~Fri. 9:00am-6:00pm Sat. 9:00am-1:00pm
India	REDINGTON INDIA LTD	Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILIPS to 56677	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm
Indonesia	PT. CORMIC SERVISINDO PERKASA	+62-21-4080-9086 (Customer Hotline) +62-8888-01-9086 (Customer Hotline)	Mon.~Thu. 08:30-12:00; 13:00-17:30 Fri. 08:30-11:30; 13:00-17:30
Korea	Alphascan Displays, Inc	1661-5003	Mon.~Fri. 9:00am-5:30pm Sat. 9:00am-1:00pm
Malaysia	R-Logic Sdn Bhd	+603 5102 3336	Mon.~Fri. 8:15am-5:00pm Sat. 8:30am-12:30am
Pakistan	TVONICS Pakistan	+92-213-6030100	Sun.~Thu. 10:00am-6:00pm
Singapore	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Philips Consumer Care Center)	(65) 6882 3966	Mon.~Fri. 9:00am-6:00pm Sat. 9:00am-1:00pm
Taiwan	FETEC.CO	0800-231-099	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Thailand	Axis Computer System Co., Ltd.	(662) 934-5498	Mon.~Fri. 8:30am~05:30pm
South Africa	Computer Repair Technologies	011 262 3586	Mon.~Fri. 8:00am~05:00pm
Israel	Eastronics LTD	1-800-567000	Sun.~Thu. 08:00-18:00
Vietnam	FPT Service Informatic Company Ltd. - Ho Chi Minh City Branch	+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province	Mon.~Fri. 8:00-12:00, 13:30-17:30, Sat. 8:00-12:00
Philippines	EA Global Supply Chain Solutions ,Inc.	(02) 655-7777; 6359456	Mon.~Fri. 8:30am~5:30pm
Armenia Azerbaijan Georgia Kyrgyzstan Tajikistan	Firebird service centre	+97 14 8837911	Sun.~Thu. 09:00 - 18:00
Uzbekistan	Soniko Plus Private Enterprise Ltd	+99871 2784650	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Turkmenistan	Technostar Service Centre	+(99312) 460733, 460957	Mon.~Fri. 09:00 - 18:00
Japan	フィリップスマニター・サポートセンター	0120-060-530	Mon.~Fri. 10:00 - 17:00

## 8. Усунення несправностей і розповсюджені питання

### 8.1 Усунення несправностей

Ця сторінка стосується проблем, які може усунути сам користувач. Якщо Ви спробували ці методи, а проблема не зникла, зверніться до представника служби підтримки Philips.

#### 1 Розповсюджені проблеми

##### Нема зображення (світлодіод живлення не світиться)

- Переконайтесь, що шнур живлення вставлено до розетки мережі та до монітору ззаду.
- Спочатку переконайтесь, що кнопка живлення спереду на моніторі знаходиться у положенні OFF (Вимк.), а потім натисніть її, щоб перевести в положення ON (Увім.).

##### Нема зображення (світлодіод живлення - білий)

- Переконайтесь, що комп'ютер увімкнено.
- Переконайтесь, що сигнальний кабель правильно підключений до Вашого комп'ютера.
- Переконайтесь, що не погнулися контакти на тому кінці кабелю монітору, який підключається до монітору. Якщо так - замініть або полагодьте кабель.
- Може бути активована особлива характеристика енергозбереження.

##### На екрані сказано



- Переконайтесь, що кабель монітору правильно підключений до Вашого комп'ютера. (Також див. Стисле Керівництво для Початку Експлуатації)
- Перевірте, чи не зігнулися контакти кабелю монітору.
- Переконайтесь, що комп'ютер увімкнено.

##### Кнопка Авто не працює

- Функцію авто можна застосувати лише в режимі VGA-аналоговий. Якщо результат нездовільний, можна зробити налаштування вручну через ЕМ.

##### ≡ Примітка

Функцію Авто не можна застосувати в режимі DVI-цифровий через те, що в ньому вона не є необхідною.

##### Очевидні ознаки диму або іскор.

- Не виконуйте жодних кроків з усунення несправностей
- Заради безпеки негайно вимкніть монітор з електромережі
- Негайно зверніться до представника сервісного центру Philips.

#### 2 Проблеми зображення

##### Зображення розташоване не по центру

- Відрегулюйте розташування зображення функцією «Auto» (Авто) в Головних засобах контролю ЕМ.
- Відрегулюйте розташування зображення за допомогою Phase/Clock of Setup (Фаза/Годинник налаштування) в Основний засіб контролю ЕМ. Працює лише в режимі VGA.

##### Зображення на екрані дрижить

- Перевірте, чи надійно підключений сигнальний кабель до графічної плати або ПК.

##### Тремтіння по вертикалі



## 8. Усунення несправностей і розповсюджені питання

- Відрегулюйте зображення функцією «Auto» (Авто) в Головних засобах контролю ЕМ.
- Усуньте вертикальні риски за допомогою Phase/Clock of Setup (Фаза/Годинник налаштування) в Основний засіб контролю ЕМ. Працює лише в режимі VGA.

### З'являється горизонтальне мерехтіння



- Відрегулюйте зображення функцією «Auto» (Авто) в Головних засобах контролю ЕМ.
- Усуньте вертикальні риски за допомогою Phase/Clock of Setup (Фаза/Годинник налаштування) в Основний засіб контролю ЕМ. Працює лише в режимі VGA.

### Зображення виглядає розпливчастим, нерозбірливим або надто темним

- Відрегулюйте контраст і яскравість в екранному меню.

**«Залишкове зображення», «вигоряння зображення» або «привид зображення» залишається після вимкнення живлення.**

- Неперервний показ непорушного або статичного зображення протягом тривалого часу може викликати «вигоряння», також відоме як «залишкове зображення» або «зображення-привид» на екрані. «Вигоряння/прилипання зображення», «залишкове зображення» або «зображення-привид» - це широковідомий феномен у технології панелей моніторів. У більшості випадків «вигоряння», «залишкове зображення» або «зображення-привид» поступово зникає протягом певного часу після того, як живлення було вимкнено.

- Завжди вмикайте рухливу екранну заставку, коли лишаєте монітор бездіяльним.
- Завжди активуйте задачу періодичного поновлення екрану, якщо РК-монітор показуватиме незмінний статичний зміст.
- Серйозні симптоми «вигоряння», «залишкового зображення» або «зображення-привиду» не зникають і не підлягають ремонту. Гарантія не розповсюджується на вищезгадане пошкодження.

### Зображення виглядає спотвореним. Текст нечіткий або має зсуви.

- Встановіть чіткість дисплею ПК у той самий режим, що і рекомендована питома чіткість монітора.

### На екрані з'явилися зелені, червоні, сині, темні та білі крапки

- Крапки, що залишилися, є звичайною характеристикою сучасної технології рідких кристалів. Будь ласка, подивітесь заяву про дефекти пікселів, щоб дізнатися більше.

### Світло «Живлення увімкнено» надто яскраве і подразнює зір

- Світловий покажчик «живлення увімкнено» можна регулювати у LED Setup (Налаштування світлодіода) в основних засобах контролю ЕМ.

Щоб отримати більше підтримки, див. список Центрів інформації для клієнтів та зверніться до представників служби підтримки клієнтів Philips.

## 8.2 Загальні розповсюджені питання

**Питання 1:** Що робити, якщо при інсталяції монітора на екрані з'являється: «Cannot display this video mode» (Неможливо показувати цей режим відео)?

**Відповідь:** Рекомендована чіткість для цього монітора: 1920 x 1080 на 60 Гц.

- Від'єднайте всі кабелі, потім підключіть ПК до монітору, яким Ви користувалися раніше.
- У стартовому меню Windows виберіть панель Settings/Control Panel (Налаштування/Контрольна панель). У Control Panel Window (вікні контрольної панелі) виберіть піктограму Display (Дисплей). На Display Control Panel (контрольній панелі дисплею) виберіть панель «Settings» (Налаштування). На панелі налаштувань у віконці «desktop area» (ділянка робочого столу) пересуньте повзун на 1920 x 1080 пікселів.
- Відкрийте «Advanced Properties» (Високотехнологічні властивості) і встановіть Частота поновлення на 60 Гц, потім клацніть по OK (OK).
- Перестартуйте комп'ютер і повторіть кроки 2 і 3, щоб переконатися, що ПК встановлено на 1920 x 1080 на 60 Гц.
- Вимкніть комп'ютер, відключіть старий монітор і повторно підключіть РК-монітор Philips.
- Увімкніть монітор, потім увімкніть ПК.

**Питання 2:** Яка рекомендована частота поновлення РК-монітора?

**Відповідь:** Рекомендована частота поновлення РК-моніторів - це 60 Гц. Якщо на екрані виникають спотворення, можна встановити частоту на 75 Гц, щоб подивитись, чи це усуне спотворення.

**Питання 3:** Що таке файли .inf та .icm на компакт-диску? Як інсталювати драйвери (.inf та .icm)?

**Відповідь:** Це – файли драйверів для Вашого монітору. Виконуйте інструкції з керівництва користувача, щоб інсталювати драйвери. Комп'ютер може зробити запит про драйвери монітора (файли inf та .icm) або диск драйверів, коли Ви вперше інсталюєте монітор. Виконуйте інструкції, щоб вставити супроводжуючий компакт-диск, який входить у цей комплект. Драйвери монітору (файли .inf та .icm) будуть встановлені автоматично.

**Питання 4:** Як регулювати чіткість?

**Відповідь:** Ваші відео-карта/графічний драйвер та монітор разом визначають доступні чіткості. Можна вибрати бажану чіткість на Control Panel (контрольній панелі) Windows® за допомогою «Display properties» (Властивості дисплею).

**Питання 5:** Що робити, якщо я забув(ла) послідовність дій під час регулювання через ЕМ?

**Відповідь:** Просто натисніть кнопку OK (OK), потім виберіть «Reset» (Скинути), щоб повернути всі оригінальні фабричні налаштування.

**Питання 6:** РК-екран стійкий до подряпин?

**Відповідь:** Рекомендовано не струшувати поверхню панелі і захищати її від гострих і тупих предметів. Переконайтесь, що у поводженні з монітором Ви не застосовуєте сили або тиску до поверхні панелі. Це може вплинути на умови гарантії.

## 8. Усунення несправностей і розповсюджені питання

**Питання 7:** Як чистити поверхню РК-екрану?

**Відповідь:** Для звичайного чищення користуйтеся чистою м'якою тканиною. Для кращого чищення використовуйте ізопропіловий спирт. Не використовуйте інші розчинники, такі як етиловий спирт, етанол, ацетон, гексан тощо.

**Питання 8:** Чи можна змінити налаштування кольору монітору?

**Відповідь:** Так, Ви можете змінити налаштування кольору в ЕМ наступним чином,

- Натисніть «OK» (OK), щоб показати ЕМ (екранне меню)
- Натисніть «Down Arrow» (стрілку вниз) щоб вибрати опцію «Color» (Колір), потім натисніть «OK» (OK), щоб увійти до налаштування кольору. Нижче подано три види налаштування.
  1. Color Temperature (Температура кольору); Два налаштування: 6500K і 9300K. Із налаштуваннями у діапазоні 6500 K панель має теплий червонуватий відтінок, а температура 9300 K надає їй холодного, блакитно-бліого тону.
  2. sRGB; це стандарт налаштування, який забезпечує правильний обмін кольорами між різними пристроями (напр. цифровими камерами, моніторами, принтерами, сканерами тощо)
  3. User Define (За визначенням користувача). Користувач може вибрати бажані налаштування кольору, регулюючи червоний, зелений та синій кольори.

### ● Примітка

Вимірювання кольору світла, яке випромінює розігрітий предмет. Це вимірювання вказується за абсолютною шкалою (у градусах Кельвіна). Нижчі температури у Кельвінах, такі як 2004 K, «червоні»,вищі температури, такі як 9300 K - «блакитні». Нейтральна температура - це білий колір, 6504 K.

**Питання 9:** Чи можна підключити мій РК-монітор до будь-якого ПК, автоматизованого робочого місця або Макінтош?

**Відповідь:** Так. Всі РК-монітори Philips повністю сумісні із стандартними ПК, автоматизованими робочими місцями та Макінтош. Може знадобитися адаптер кабелю для підключення монітора до системи Макінтош. Будь ласка, зверніться до розповсюджувача Philips по детальнішій інформації.

**Питання 10:** Чи працюють РК-монітори Philips за принципом «Вмикай і працюй»?

**Відповідь:** Так, монітори сумісні за принципом «Вмикай і працюй» із Windows 7/Windows 8/Vista/XP/NT, Mac OSX, Linux

**Питання 11:** Що таке «вигоряння/прилипання зображення», «залишкове зображення» або «зображення-привид» на РК-панелях?

**Відповідь:** Неперервний показ статичних зображень протягом тривалого часу може залишити на екрані «вигоряння», також відоме як «залишкове зображення» або «привид зображення». «Вигоряння», «залишкове зображення» або «привид зображення» - широковідоме явище у технології РК-екранів.

## 8. Усунення несправностей і розповсюджені питання

У більшості випадків «вигоріле/залишкове зображення» або «зображення-привид» поступово зникатиме протягом певного часу після того, як буде вимкнено живлення. Завжди вмикайте рухливу екранну заставку, коли лишаєте монітор бездіяльним. Завжди активуйте задачу періодичного поновлення екрану, якщо РК-монітор показуватиме незмінний статичний зміст.

### Увага!

Якщо не активувати екранну заставку або періодичне поновлення екрану, це може привести до вигоряння зображення (також відоме як "привид" зображення або залишкове зображення), яке не зникає і не підлягає ремонту. Ваша гарантія не розповсюджується на таке пошкодження.

**Питання 12: Чому дисплей показує не чіткий текст, а спотворені символи?**

**Відповідь:** РК-монітор найкраще працює з первинною чіткістю 1920 x 1080 на 60 Гц. Щоб отримати найкращу якість показу, користуйтесь цією чіткістю.



© 2013 Koninklijke Philips N.V. Всі права застережено.

Philips та емблема Philips на щиті є зареєстрованими торговими марками  
Koninklijke Philips N.V. і використовуються за ліцензією  
Koninklijke Philips N.V.

Технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

Версія: M5223V1T